

ÉQUIPEMENT ET COMMANDES **Emplacement des commandes**

- (1) Bouchon de réservoir
- (2) Bouton d'avertisseur
- (3) Inverseur de clignotants
- (4) Inverseur code-phare
- (5) Levier d'embrayage
- (6) Commande d'appel de phare
- (7) Levier de starter
- (8) Rétroviseurs
- (9) Compteur de vitesse
- (10) Témoins
- (11) Compte-tours
- (12) Boîte à fusibles
- (13) Thermomètre
- (14) Réservoir de liquide de frein
- (15) Interrupteur d'arrêt du moteur
- (16) Levier de frein
- (17) Poignée des gaz
- (18) Interrupteur de phare
- (19) Commutateur d'allumage

STRUMENTAZIONE E COMANDI

Disposizione dei comandi

- (1) Tappo serbatoio carburante
- (2) Pulsante avvisatore acustico
- (3) Interruttore indicatore direzione
- (4) Commutatore luci faro
- (5) Leva frizione
- (6) Interruttore di sorpasso
- (7) Leva dell'aria
- (8) Specchietti retrovisori
- (9) Tachimetro
- (10) Luci e spie d'indicazione
- (11) Contagiri
- (12) Portafusibili
- (13) Indicatore temperatura
- (14) Serbatoio liquido freni
- (15) Interruttore d'arresto motore
- (16) Leva del freno
- (17) Manopola acceleratore
- (18) Interruttore faro
- (19) Interruttore d'accensione

ARMATUREN UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Kraftstofftankverschluss
- (2) Hupenknopf
- (3) Blinkerschalter
- (4) Scheinwerfer-
Abblendschalter
- (5) Kupplungshebel
- (6) Lichthupenschalter
- (7) Chokehebel
- (8) Rückspiegel
- (9) Tachometer
- (10) Warn- und Anzeigelampen
- (11) Drehzahlmesser
- (12) Sicherungskasten
- (13) Temperaturanzeiger
- (14) Bremsfüßigkeitsbehälter
- (15) Motorabschalter
- (16) Bremshebel
- (17) Gasdrehgriff
- (18) Lichtschalter
- (19) Zündschalter